

Zeitschrift: Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé
Herausgeber: Association suisse de propriétaires de tracteurs
Band: 17 (1955)
Heft: 2

Artikel: Moyens simples pour préserver de la rouille
Autor: Rehrl, Karl
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1049165>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Moyens simples pour préserver de la rouille

par le Prof. Karl Rehrl, ingénieur, Vienne.

Les parties métalliques des outils à main et des machines qui doivent rester nues pour le travail ont besoin d'être préservées de la rouille pendant les périodes de non-utilisation afin qu'elles puissent faire leur service en tout temps. Le produit antirouille ne doit pas déranger leur fonctionnement, ni gêner le mouvement des surfaces en contact ou des articulations.

Une couche de peinture ou de vernis appliquée sur des instruments de travail du sol, des socs ou des versoirs, des socs sarclieurs ou butteurs, des couteaux de hacheuses et de faucheuses ou des pièces de guidage (barres de coupe) serait gênante. Sur d'autres machines, telles que les épandevases d'engrais et de fumier, les moissonneuses-lieuses (cribles, p. ex.), une telle application ne tiendrait pas et partirait par frottement au cours des travaux.

Dans la pratique agricole, on utilise divers produits pour préserver de la rouille les parties à nu ou ayant perdu leur couche protectrice. Ces substances se trouvent en général à la ferme ou sont en vente partout; elles sont d'un emploi facile. De tels produits présentent le grand avantage de pouvoir être utilisés sitôt les travaux terminés, sans que l'on ait à craindre la formation de rouille par suite d'un retard.

Des recherches ont été effectuées afin de déterminer tout d'abord quels produits sont généralement employés dans la pratique, puis en vue de fournir une vue d'ensemble sur l'action protectrice et la valeur pratique de ces préservatifs courants contre la rouille. Au cours d'une série d'essais, des pièces de tôle d'acier (identiques) ont été recouvertes à plusieurs reprises de différents antirouilles, puis arrosées finement d'eau trois fois par jour, jusqu'à formation de gouttes; cela pendant 7 semaines. De plus, un jour par semaine, cet arrosage fin a eu lieu autant de fois que ce fut nécessaire au cours de 8 heures pour que les surfaces de ces tôles ne puissent sécher. En procédant à ces essais, on admettait dès le début que les machines ou les instruments se trouvaient sous un simple toit, c'est-à-dire soustraits à l'action directe de la pluie mais exposés à être mouillés de côté.

Les résultats les plus importants de ces expérimentations ont été les suivants:

Huile pour moteurs (fraîche ou usée). Elle est impropre à préserver de la rouille. Quand des gouttes d'eau se forment, l'huile nage sur l'eau et est emportée. Aussi la rouille apparaît-elle rapidement sous forme de points, gros comme des gouttes, qui s'étendent peu à peu pour devenir une surface continue.

L'huile mélangée avec du blanc de Meudon ou de la chaux en poudre, jusqu'à la consistance voulue pour l'étendre en couche mince, a une bonne action protectrice. Ce mélange sera parfois entraîné par les gouttes d'eau; mais il ne le sera que superficiellement. Aussi un tel produit convient-il très bien pour des parties pas trop sensibles.

La chaux (lait de chaux), particulièrement pour les instruments de travail du sol et les outils à main, se montre très bonne. Elle adhère bien et n'est pas enlevée par l'eau quand elle est sèche. La couche de chaux吸erce l'eau jusqu'à la surface métallique, ce qui produit bien des raies de rouille, visibles à travers la couche de chaux; mais il ne s'agit que d'une corrosion de surface, très légère, qui est à peine perceptible lorsque la chaux est enlevée.

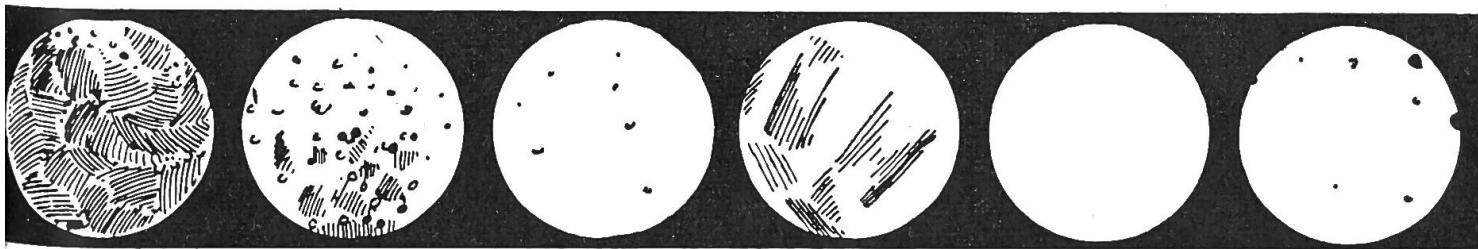
Graisse consistante (graisse Stauffer). Même appliquée en couche légère, elle est un excellent préservatif contre la rouille. Elle convient particulièrement bien aussi pour la protection de parties sensibles (noueux et trous pour le passage de la ficelle dans les moissonneuses-lieuses et les presses à paille, clapets de distribution et chaînes de commande dans les semoirs, pour autant que ces parties n'aient pas été enlevées et conservées à part). On n'a pas constaté d'attaque de rouille sous une couche suffisante de graisse consistante.

Savon mou. L'emploi de savon mou, essayé dans un cas, protège bien, même étendu en couche mince. L'eau en enlève un peu à la longue, il est vrai; cependant, il n'y avait que peu d'endroits de la surface métallique attaqués, après ces 7 semaines d'essais, et encore n'était-ce que de la corrosion très superficielle. Cela prouve une fois de plus l'action fortement anti-rouille du savon, et qui est bien connue dans le travail des métaux. Au cas où les machines et les outils ne seraient exposés qu'à l'humidité de l'air (dans des locaux fermés, p. ex.), la protection offerte par le savon mou peut être qualifiée de bonne.

De nombreux essais ont été effectués avec des tôles d'acier revêtues d'une croûte de terre. Une forte corrosion fut constatée sous la couche de terre, qui retient l'eau plus longtemps. Toutefois, si l'on applique de l'huile, de la graisse, de la chaux ou du savon mou sur la croûte de terre, de manière à ce qu'elle en soit bien imbibée, l'action protectrice se montre bonne.

Si l'on doit par conséquent fortement recommander de nettoyer à fond une machine avant l'application d'un préservatif — en particulier lorsqu'il s'agit d'instruments de travail du sol —, il est en tous cas nécessaire d'enlever au moins «le plus gros» et d'appliquer le plus tôt possible un antirouille si le temps manque pour un nettoyage à fond.

(Trad. R. Schmid)



sans application
d'antirouille

huile pour
moteurs

huile et
blanc de Meudon

lait de
chaux

graisse
consistante

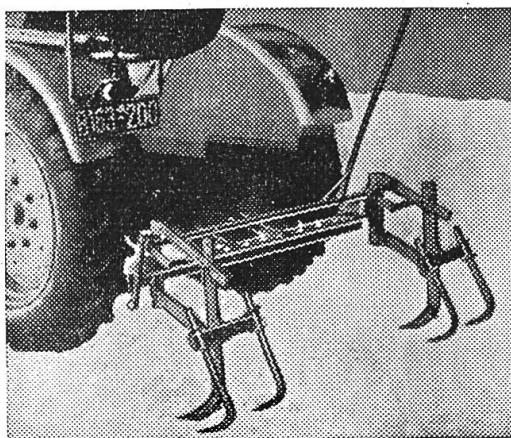
savon
mou

Formation de rouille sur des disques de tôle d'acier de 10 cm Ø enduits de différents préservatifs. Le disque traité au lait de chaux est bien montré ici après avoir été enduit.

Brev. No. 302838

GRIFFES FOUISEUSES «DEGENHART»

pour effacer les traces des roues.
L'accessoire le plus important pour herser,
rouler, semer, etc.
Insurpassé en efficacité et modicité de prix.
Essayé et approuvé par l'IMA.

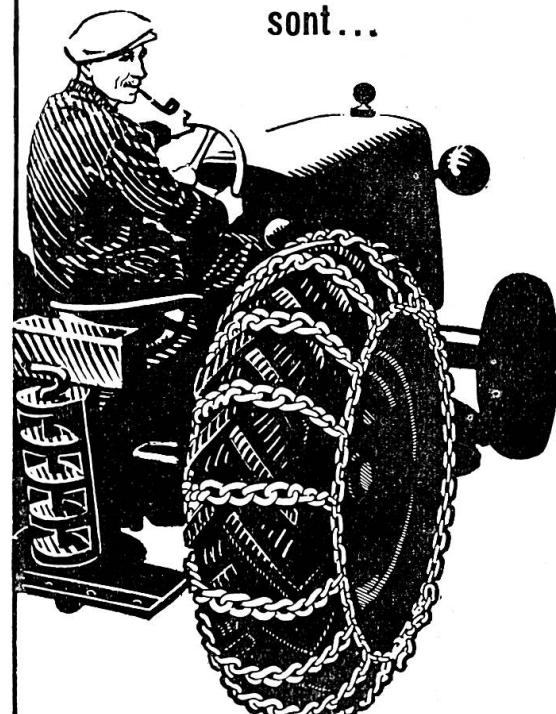


Grâce aux griffes «Degenhart», votre tracteur est transformé en tracteur à usages multiples !

Un seul levier de commande (breveté). Dispositif orientable, donc pouvant suivre exactement la voie. Trois modèles. Indiquer par conséquent marque et type du tracteur, dimensions des pneus et largeur de la voie. Livré aussi avec 2 leviers. Presque 100% efficace. On ne demande toutefois plus que le système à 1 levier, à parallélogramme, plus pratique (voir fig. ci-dessus), car les griffes peuvent travailler à volonté seulement d'un seul côté. Les anciens modèles «Krone», «Plümecke», etc., sont cédés à des prix de liquidation. Les griffes peuvent être montées par tout forgeron. Ne pas confondre avec les imitations. Exiger expressément la marque «Degenhart», obtenable déjà auprès de plus de 100 revendeurs. Demandez tout de suite prospectus, instructions de montage et liste des références de clients de la Suisse entière (écoles d'agriculture, associations de prop. de tracteurs, notamment) ainsi que le rapport de l'IMA, au représentant général:

**E. GRIESER, tracteurs
Andelfingen 25 (ZH)** Tél (052) 411 22

Griffes fouisseuses d'autres marques, commandées par 2 leviers, vendues bien meilleur marché. Roues d'adhérence (à grille) pour tous tracteurs. Herbes portées «Fax», à moteur; dernier modèle, renforcé, pour tracteurs Bührer, Meili, Ferguson, Ford, etc. (herse à moteur la moins chère, travaillant bien).



les chaînes antidérapantes
UNION
les plus solides
et les mieux
adaptées de la

Fabrique de chaînes UNION S.A.
BIENNE

Pompes spéciales
DUNLOP en laiton, à
double effet Frs. 65.-
Pompes simples Frs. 18.-
Compresseur jusqu'à 8
atm. avec 7 m de tuyaux
(courroies plates ou en V)
Frs. 170.-
Toutes les marques de
pneus — Essieux avec
mâchoires de freins
Pneumatikhaus AG. Lucerne Tél. 041
234 44